

ALLA "ITALIAN SCHOOL NEW JERSEY" GRAZIE ALL'INIZIATIVA DI DUE MAMME ITALIANE

# L'italiano alla portata di tutti

di **Natalia Bernini**

L'Italian School NJ offre classi, lezioni private e semi-private per tutte le età: dai bambini di due anni e mezzo agli adulti. La scuola ha aperto in Ottobre, 2011 con cinque bambini e in meno di un anno conta circa trenta studenti di giovane età e diversi adulti. Le classi sono offerte in diverse cittadine: Morristown, Mountain Lakes, Summit e Parsippany.

L'obiettivo principale della scuola è l'insegnamento dell'Italiano (scritto e parlato), ma si propone anche di diventare un punto di riferimento e di socializzazione non solo per gli italiani, ma per tutte le persone amanti dell'Italia e della cultura italiana.

Le fondatrici della scuola sono italiane trasferite negli Usa. Attraverso l'esperienza di dover insegnare da sole l'Italiano ai propri figli, si sono rese conto dell'importanza di avere una scuola specificamente dedicata all'insegnamento della lingua e della cultura. Una scuola dove i bambini/ragazzi possano divertirsi con gli amici imparando e migliorando l'Italiano. Una scuola dove si possano apprezzare i dettagli dell'"Italianità" vivendola con le insegnanti e con gli altri studenti. Tutti si propongono di fare viaggi periodici in Italia per mantenere vive le tradizioni, i ricordi, ma in realtà non è sempre possibile trascorrervi abbastanza tempo da poter sentirsi veramente Italiani.

Oggi giorno si è al corrente dell'importanza del bilinguismo in questa era glo-

*Nelle foto, qui a destra, Marilisa Zanarella, una delle due fondatrici; in basso, l'insegna della scuola*



bale. Il bilinguismo è diventato un "accessorio" indispensabile per potersi distinguere: per facilitare l'entrata alle Università, ottenere posti di lavoro, incrementare la capacità di adeguarsi ad ambienti multiculturali, nonché una maggiore stima di se stessi e più flessibilità nelle interazioni sociali.

Tutte le persone bilingue possono confermare che, pur non essendo stato semplice mantenere la lingua madre o la lingua di un solo genitore, il bilinguismo è stato molto importante nella loro vita e ha aperto opportunità di lavoro e socializzazione che altrimenti non avrebbero

avuto. Nella nostra scuola il concetto di bilinguismo si traduce in "biculturalismo", perché ci proponiamo di divulgare anche la cultura italiana, in modo che i nostri studenti non abbiano solo padronanza di due sistemi linguistici, ma anche di due sistemi di pensiero, e quindi di due culture diverse.

La scuola era partita con l'intenzione di insegnare l'Italiano ai bambini ma data la grande richiesta di giovani e adulti, abbiamo deciso di aprire le porte a tutti!! La decisione di concentrarsi sui bambini è stata dettata dal fatto che, oltre a non esserci strutture di questo tipo in zona, "acquisire" una seconda lingua da piccolissimi è importantissimo. È noto a tutti che i bambini siano delle "spugne": c'è tantissima letteratura di studi dedicati all'apprendimento delle lingue per i bambini ed è stato ampiamente provato che i bambini fino a sei anni hanno grandi capacità nell'acquisire una seconda (o terza) lingua, quindi un vantaggio intellettuale (mantenuto nel tempo) rispetto ai bambini che conoscono una sola lingua. Tra questi vantaggi si possono elencare: una maggiore capacità di analisi e di risoluzione dei problemi e un modo più creativo e flessibile di pensare.

Gli studenti dell'Italian School NJ si possono individuare in tre categorie: gli Italo-Americani, gli Italiani residenti qui temporaneamente o permanentemente e gli amanti dell'Italia. In New Jersey c'è una vastissima presenza Italo-Americana, tra la quale l'Italiano sta scomparendo: la lingua madre non è stata tramanda-

ta nelle generazioni. I "nuovi genitori" di discendenza italiana, sono arrivati finalmente a scoprire l'importanza di mantenere le tradizioni e i legami con il proprio paese di origine, così desiderano che i figli imparino la lingua, chiave necessaria per apprezzare davvero la cultura italiana. New Jersey è anche residenza di tanti Italiani trasferiti negli USA che hanno lasciato il resto della famiglia in Italia e per i quali è molto importante che i figli abbiano una buona padronanza della lingua.

L'ultimo gruppo, ma non in ordine d'importanza, è composto da persone che semplicemente amano l'Italia, affascinati da un viaggio in Italia dove si sono immediatamente persi nella magia della vita italiana. Tutti ammirano il "buon vivere" degli Italiani e uno stile di vita tanto diverso da quello americano. Basti pensare che nei piccoli comuni tutti i negozi sono chiusi per il "pranzo" dall'una alle quattro e mezza... perchè dopo il pranzo c'è anche il "riposino"...

Le classi sono generalmente basate sul principio del "FULL IMMERSION"!!! Le insegnanti parlano esclusivamente italiano con gli studenti, soprattutto quelli più giovani (dai 2 anni e mezzo ai 6 anni). Per gli adulti e i "beginners" dai 6 anni in su, l'immersione è più "soft".

Le lezioni dei bambini sono basate sull'insegnamento della lingua tramite il gioco coinvolgendo tutti i sensi. La lezione prevede lettura di libri, canzoni con coreografia, "show and tell" in italiano, disegni, giochi, etc.. La lezione è divisa in

segmenti dove il bambino recepisce la lingua tramite la lettura, dove impara ad usarla di fronte ad altri bambini ("show and tell") e segmenti nei quali la usa per cantare, ballare e giocare!!! Le lezioni per i bambini dai 6 anni in su sono più orientate verso l'insegnamento della grammatica, usando libri di testo ma anche giochi.

Le lezioni per gli studenti "advanced" sono molto focalizzate all'insegnamento della grammatica, facendo particolare attenzione all'italiano scritto (oltre che parlato). Parte della lezione è anche dedicata alla lettura. Per questo gruppo di studenti seguono libri delle scuole primarie italiane.

In tutte le classi, "beginners" e "advanced" sono introdotte materie quali geografia, storia, arte, letteratura e "usi e costumi" secondo il particolare interesse del gruppo e abilità linguistica degli studenti. Queste materie vengono presentate dagli insegnanti tramite delle "slide shows" ma anche dagli studenti. Verranno infatti assegnate delle ricerche da fare sui vari soggetti che gli studenti dovranno presentare alla classe. Lo studio di queste materie diventa un gioco interattivo molto divertente, e inoltre sprona gli studenti alla presentazione in italiano. Favorisce l'arricchimento del vocabolario (correlato ai vari soggetti) mentre ampliano le loro conoscenze su materie che altrimenti non studierebbero nelle scuole Americane.

Per gli adulti, le classi variano a seconda dei particolari interessi degli studenti. Generalmente un corso per "beginners" è focalizzato sulla padronanza in conversazioni tipiche, che potrebbero usare per viaggi, per comunicazione con familiari ed amici, etc..

I corsi più "advanced" per adulti sono più focalizzati sulla struttura grammaticale e sulla fluidità della lingua parlata, nonché l'arricchimento del vocabolario attraverso la scelta di "temi".

L'Italian School NJ offre anche incontri per "conversazioni". Queste "sessions" sono adatte per persone che già hanno una buona padronanza della lingua, ma che vorrebbero mantenere l'elasticità e prontezza nel conversare. Inoltre costituiscono un'occasione per condividere curiosità dell'Italia e della cultura italiana. I soggetti in queste lezioni possono spaziare ampiamente in base agli interessi dei singoli gruppi.

L'Italian School NJ si propone di aggiungere corsi di cucina, arte, cinema, etc.. per bambini ed adulti!!! Questi corsi saranno aperti a tutti, non solo agli studenti!

Italian School NJ ha un web-site "under construction" (sarà pronto nelle prossime settimane) [www.ItalianSchoolNJ.com](http://www.ItalianSchoolNJ.com). Ci potete anche seguire su Face-Book: Italian School NJ.

Per informazioni (per studenti ed aspiranti insegnanti) rivolgersi a: Natalia.Bernini@ItalianSchoolNJ.com oppure a Marilisa.Zanarella@ItalianSchoolNJ.com. Il nostro recapito telefonico è il seguente: 973-954-1808

60

CHIROMANZIA

60

CHIROMANZIA

60

CHIROMANZIA

60

CHIROMANZIA

60

CHIROMANZIA

60

CHIROMANZIA

## Lecture da Audry

SEI ALLA RICERCA E HAI VOGLIA DI RITROVARE LA TUA SERENITÀ?

LEITI PUÒ AIUTARE IN TUTTI

I TIPI DI PROBLEMI:

AMORE - MATRIMONIO - AFFARI

RELAZIONI SENTIMENTALI

PROBLEMI FAMILIARI - SALUTE

CHIAMA SUBITO!!

Tel: 646 - 455 - 7188

PARLA INGLESE

(1320-5/21)

## Psichica Joann

AIUTA IN OGNI TIPO DI PROBLEMA

RIUNISCE GLI INNAMORATI

AIUTA NEI MATRIMONI

AIUTA NEGLI AFFARI

AIUTA NELLA SALUTE

LIBERA DALLE ONDE NEGATIVE

RISULTATI IMMEDIATI

Tel: 646 - 478 - 7316

PARLA INGLESE

(1276-5/6)

## SUORA LAURA

ABILISSIMA CHIAROVEGGENTE

PSICHICA SPIRITUALE CHE PARLA ITALIANO

Legge le carte tarocchi, palmo della mano, candela. Vi guarisce con erbe medicamentose e meditazione. Vi libera da malocchio e fattura. Riunisce i separati. Non confrontatela con altre. È dotata di potere veritiero nel diagnosticare e risolvere tutti i vostri problemi, quale salute, amore, familiari e affari.

TUTTO STRETTAMENTE CONFIDENZIALE

Sente le vibrazioni della vostra voce, anche per telefono. Chiamatela per un appuntamento. Aperto tutti i giorni dalle 11:00am alle 9:00pm. Prezzo scontato con questo tagliando

Tel: 212 - 563 - 4167

18 W. 37th St. #202 N.Y. (BTW. 5th Ave Ring Bell # 3)

(1301-5/18)